

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 26 (1990)

**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

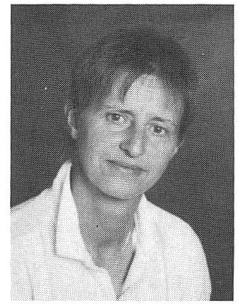
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

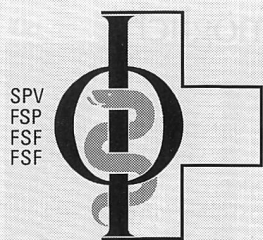
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Inhalt  
Sommaire  
Sommario**

MRI des Bewegungsapparates <i>Dr. med. W. Grauer, Zürich</i>	3
Einfluss von Flexion/Extension auf die Belastung der LWS <i>W. Jenni, P. Gnehm</i>	18
Panorama	24
La kinésithérapie sophrologique en neurologie <i>J.-P. Missirano</i>	26
Psychosomatische Gesichtspunkte zur integrierten Physiotherapie <i>Prof. Dr. med. B. Luban-Plozza</i>	41
Verband/Fédération/Federazione	48
Kurse/Tagungen – Tableau de cours	51
IFAS-News	70
Stellenanzeiger – Service de l'emploi	75



**Nr. 10/90 5100 Exemplare**

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes  
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti  
Federaziun Svizra dals Fisioterapeuts

Oberstadtstrasse 11, Postfach,  
6204 Sempach-Stadt

Erscheint monatlich 26. Jahrgang  
Parution mensuelle 26<sup>e</sup> année  
Ogni mese 26<sup>o</sup> anno

Impressum siehe auf Seite/Voir page 100

# EDITORIAL

Im Bestreben, unseren Lesern mehr Fachartikel bieten zu können, hat sich die Redaktion einige Neuerungen überlegt. Wir werden versuchen, vermehrt Artikel aus ausländischen Fachzeitschriften zu übernehmen. Zudem ist geplant, gewisse Artikel in alle drei Landessprachen zu übersetzen.

Aber auch Ihre Mitarbeit ist natürlich sehr gefragt und willkommen!

In diesem Sinne möchte die Redaktion wieder einmal allen Autoren danken, die so aktiv am «Physiotherapeuten» mitarbeiten.

Soucieuse de présenter à ses lecteurs davantage d'articles techniques, la rédaction a décidé de procéder à quelques modifications. Nous nous efforcerons tout d'abord de reproduire un plus grand nombre d'articles extraits de revues spécialisées étrangères. En outre, certains textes seront désormais traduits dans les trois langues officielles.

Il va sans dire que nous continuons à compter sur vous et que vos contributions seront toujours les bienvenues! A ce propos, la rédaction remercie vivement tous les auteurs qui collaborent activement au «Physiothérapeute».

Per poter presentare ai suoi lettori un maggior numero di articoli tecnici, la redazione ha deciso di procedere a qualche modifica. Come prima cosa cercheremo di riprodurre un maggior numero di articoli estratti da riviste estere specializzate. Inoltre certi testi saranno ormai tradotti nelle tre lingue ufficiali.

È comunque evidente che continueremo a contare su di voi e che i vostri contributi saranno sempre i benvenuti!

A questo scopo la redazione ringrazia vivamente tutti gli autori che collaborano attivamente a «Fisioterapista».

Vreni Rüegg

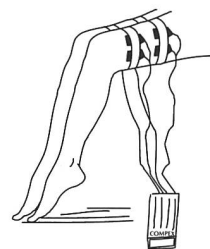
# Mit Complex<sup>®</sup> 50 arbeitet Spitzentechnologie für Sie auf einfache Art



**1)** Die Standardkarte mit der entsprechenden therapeutischen Indikation wählen



**2)** Diese Karte in den Complex-Stimulator einlegen



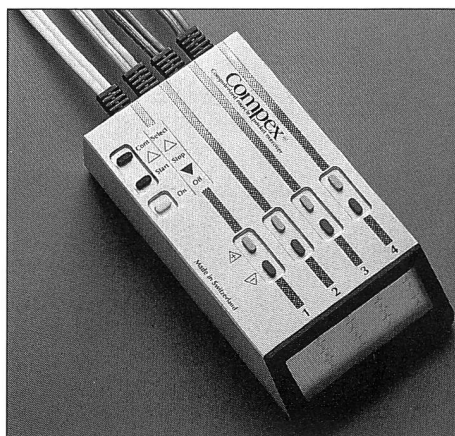
**3)** Die Behandlung kann beginnen

## SFR 3'842.--

(auch Leasing und Direktmiete durch den Patienten möglich)

Complex 50 ist die Spitzenleistung des Complex-Systems, verbunden mit einer hohen Zeiteinsparung für den Therapeuten: Wir haben für Sie Complex-Standardprogramme entwickelt, die den therapeutischen Indikationen entsprechen (neuromuskuläre Elektrostimulation, analgetische Elektrotherapie...)

Somit genügt es, die für Ihren Patienten geeignete Karte auszuwählen und diese in den Complex-Stimulator einzulegen. Das



Fertigprogramm durchläuft automatisch die verschiedenen Behandlungsetappen.

Mit Complex 50 beginnt in der Elektrotherapie das Zeitalter der Leistungsfähigkeit und der Einfachheit.

Für weitere Informationen:  
MEDICOMPLEX S.A.  
ZI "Larges Pièces"  
Chemin du Dévent, 1024 Ecublens  
Switzerland  
Tel: 021 691 61 67  
Fax: 021 691 61 90